

RESOLUCIÓN DEL
SR. RECTOR
03399/2022
Elche, 21/12/2022



RESOLUCIÓ RECTORAL DE LA UNIVERSITAT MIGUEL HERNÁNDEZ D'ELX PER LA QUAL ES CONVOQUEN PLACES PER A PARTICIPAR EN EL X PROGRAMA DE VOLUNTARIAT DE COOPERACIÓ INTERNACIONAL AL DESENVOLUPAMENT DE LA UMH A RUANDA – ESTIU 2023

Fent ús de les potestats i funcions que confereixen els Estatuts de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, aprovats pel Decret 208/2004, de 8 d'octubre, del Consell de la Generalitat Valenciana, modificat pel Decret 105/2012, de 29 de juny, del Consell i de les competències que dimanen dels articles 20 i següents de la Llei orgànica 6/2001 d'universitats, modificada per la Llei orgànica 4/2007, de 12 d'abril;

En compliment i desenvolupament de la Llei 18/2017, de 14 de desembre, de la cooperació al desenvolupament de la Comunitat Valenciana, del V Pla director de la cooperació valenciana 2021-2024, aprovat per l'Acord de 25 de març de 2022, del Consell i de conformitat amb la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques i la Llei 45/2015, de 14 d'octubre, de voluntariat;

RESOLC

PRIMER. Convocar places per a per a participar en el X Programa de voluntariat de cooperació internacional al desenvolupament de la UMH a Ruanda – Estiu 2023 (Conveni UMH-GVA Ref. SOLCIF/2022/0005) i aprovar les bases que regulen aquesta convocatòria, incloses com a annex I d'aquesta resolució.

Contra la present resolució que esgota la via administrativa, es pot interposar potestativament un recurs de reposició davant del Sr. Rector Magnífic en el termini d'un mes comptador des de la data de publicació o interposar un recurs contenciós administratiu davant del Jutjat Contenciós Administratiu d'Elx, en el termini de dos mesos comptadors des de la data de la publicació, sense perjudici que es puga interposar qualsevol altre que s'estime oportú, d'acord amb el que disposen l'article 123 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques (BOE 2 d'octubre de 2015) i l'article 46.1 de la Llei reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa de 13 de juliol de 1998 (BOE 14 de juliol de 1998).

RESOLUCIÓN RECTORAL DE LA UNIVERSIDAD MIGUEL HERNÁNDEZ DE ELCHE POR LA QUE SE CONVOCAN PLAZAS PARA PARTICIPAR EN EL X PROGRAMA DE VOLUNTARIADO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO DE LA UMH EN RUANDA – VERANO 2023

En uso de las potestades y funciones conferidas por los Estatutos de la Universidad Miguel Hernández de Elche, aprobados por el Decreto 208/2004, de 8 de octubre, del Consell de la Generalitat Valenciana, modificado por el Decreto 105/2012, de 29 de junio, del Consell y de las competencias que dimanen de los artículos 20 y siguientes de la Ley Orgánica 6/2001 de Universidades, modificada por la Ley Orgánica 4/2007, de 12 de abril;

En cumplimiento y desarrollo de la Ley 18/2017, de 14 de diciembre, de la Cooperación al Desarrollo de la Comunitat Valenciana, del V Plan Director de la Cooperación Valenciana 2021-2024, aprobado por Acuerdo de 25 de marzo de 2022, del Consell y de conformidad con la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y la Ley 45/2015, de 14 de octubre, de Voluntariado;

RESUELVO

PRIMERO. Convocar plazas para para participar en el X Programa de Voluntariado de Cooperación Internacional al Desarrollo de la UMH en Ruanda – Verano 2023 (Convenio UMH-GVA Ref. SOLCIF/2022/0005) y aprobar las bases que regulan esta convocatoria, incluidas como anexo I de esta resolución.

Contra la presente resolución que agota la vía administrativa, se podrá interponer potestativamente recurso de reposición ante el Sr. Rector Magnífico en el plazo de un mes a contar desde la fecha de publicación o interponer recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Elche, en el plazo de dos meses a contar desde la fecha de la publicación, sin perjuicio de que se pueda interponer cualquier otro que estime oportuno, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 123 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (BOE 2 de octubre de 2015) y el artículo 46.1 de la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa de 13 de julio de 1998 (BOE 14 de julio de 1998).

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





En cas d'interposar el recurs potestatiu de reposició, no es pot interposar un recurs contenciós administratiu fins que siga resolt expressament o s'haja produït la desestimació presumpta del recurs de reposició interposat.

En el caso de interponer el recurso potestativo de reposición, no se podrá interponer recurso contencioso-administrativo hasta que sea resuelto expresamente o se haya producido la desestimación presunta del recurso de reposición interpuesto.

EL RECTOR

Signat electrònicament per:/Firmado electrónicamente por:
Vicente Micol Molina
Vicerector de Relacions Internacionals
(Per delegació, RR 00278/2021 de 12 de febrer,
DOGV núm. 9024 de 19/02/2021)

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





ANNEX I

BASES REGULADORES DE LA CONVOCATÒRIA DE PLACES PER A PARTICIPAR EN EL X PROGRAMA DE VOLUNTARIAT DE COOPERACIÓ INTERNACIONAL AL DESENVOLUPAMENT DE LA UMH A RUANDA – ESTIU 2023

PREÀMBUL

La Universitat Miguel Hernández d'Elx (d'ara en avant UMH), en col·laboració amb la Direcció General de Cooperació Internacional al Desenvolupament de la Conselleria de Participació, Transparència, Cooperació i Qualitat Democràtica de la Generalitat Valenciana, dins de la seua política per a contribuir a la millora del desenvolupament dels pobles més desfavorits, assumeix el compromís d'alinejar-se amb les estratègies nacionals i globals en la política i programes de cooperació al desenvolupament prenent com a referència l'Agenda 2030.

En aquest sentit, una eina clau per a aconseguir l'Agenda 2030 és el voluntariat. D'acord amb la Llei 45/2015, de 14 d'octubre, de voluntariat, les universitats, responsables de la formació universitària de persones joves i adultes, podran promoure el voluntariat dins dels seus àmbits d'actuació propis com són la formació, la investigació i la sensibilització d'acord amb la normativa sectorial aplicable. Les actuacions de voluntariat de les universitats tindran com a objectiu la formació i sensibilització de la comunitat universitària en el voluntariat i podran promoure's des de la universitat mateixa o amb la participació d'entitats de voluntariat.

Amb aquest objectiu la UMH posa en marxa el X Programa de voluntariat en cooperació internacional al desenvolupament de la UMH a Ruanda - Estiu 2023. Aquesta actuació s'emmarca dins de les línies que el V Pla director de la cooperació valenciana 2021-2024 entén com a acció preferent de la cooperació universitària al desenvolupament "la formació d'una ciutadania socialment responsable, que reconega i es compromet amb els reptes i desafiaments d'un món global", així com "donant suport a la cultura del voluntariat i de la participació activa en projectes de caràcter internacional", tot això en coherència amb les directrius de la cooperació universitària al desenvolupament per al període 2019-2030, aprovades pel Ple de la Comissió Sectorial

ANEXO I

BASES REGULADORAS DE LA CONVOCATORIA DE PLAZAS PARA PARTICIPAR EN EL X PROGRAMA DE VOLUNTARIADO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO DE LA UMH EN RUANDA – VERANO 2023

PREÁMBULO

La Universidad Miguel Hernández de Elche (en adelante UMH), en colaboración con la Dirección General de Cooperación Internacional al Desarrollo de la Conselleria de Participación, Transparencia, Cooperación y Calidad Democrática de la Generalitat Valenciana, dentro de su política para contribuir a la mejora del desarrollo de los pueblos más desfavorecidos, asume el compromiso de alinearse con las estrategias nacionales y globales en la política y programas de cooperación al desarrollo tomando como referencia la Agenda 2030.

En este sentido, una herramienta clave para alcanzar la Agenda 2030 es el voluntariado. De acuerdo con la Ley 45/2015, de 14 de octubre, de Voluntariado, las universidades, responsables de la formación universitaria de personas jóvenes y adultas, podrán promover el voluntariado dentro de sus ámbitos de actuación propios como son la formación, la investigación y la sensibilización de acuerdo con la normativa sectorial de aplicación. Las actuaciones de voluntariado de las universidades tendrán como objetivo la formación y sensibilización de la comunidad universitaria en el voluntariado y podrán promoverse desde la propia universidad o con la participación de entidades de voluntariado.

Con este objetivo la UMH pone en marcha el X Programa de Voluntariado en Cooperación Internacional al Desarrollo de la UMH en Ruanda - Verano 2023, enmarcándose esta actuación dentro de las líneas que el V Plan Director de la Cooperación Valenciana 2021-2024 entiende como acción preferente de la cooperación universitaria al desarrollo "la formación de una ciudadanía socialmente responsable, que reconozca y se comprometa con los retos y desafíos de un mundo global", así como "apoyando la cultura del voluntariado y de la participación activa en proyectos de carácter internacional", todo ello en coherencia con las Directrices de la Cooperación Universitaria al Desarrollo para el periodo 2019-2030, aprobadas por el Pleno de

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





d'Internacionalització i Cooperació de la CRUE al març de 2019.

El present programa s'emmarca dins de les activitats previstes en el Conveni de col·laboració entre la Generalitat, a través de la Conselleria de Participació, Transparència, Cooperació i Qualitat Democràtica i la UMH, per a cofinançar el projecte Programa de cooperació universitària al desenvolupament de la Universitat Miguel Hernández d'Elx (CONV. UMH-GVA REF. SOLCIF/ 2022/0005).

1. OBJECTE

L'objecte de la present convocatòria és seleccionar 14 persones integrants de la comunitat universitària per a cobrir les places oferides en el X Programa de Voluntariat en Cooperació Internacional de la UMH a Ruanda (estiu 2023).

Els objectius d'aquest programa són:

- Formar els participants en la realitat de l'ajuda al desenvolupament, en els èxits i fracassos de la cooperació i les diverses modalitats d'aquesta, així com donar a conèixer a la comunitat universitària de la UMH, de manera directa, la realitat del tercer món. Amb això es forma els participants com a agents de canvi, a través d'accions amb caràcter multiplicador que contribueixen a aconseguir una comunitat universitària sensibilitzada, formada i activa per la consecució dels ODS.
- Millorar la vida dels habitants dels pujols de Nemba, ajudant a pacients hospitalitzats, fent classes a alumnat i professorat de les escoles i formant a la població en temes de salut pública.

2. ACTIVITATS QUE HAN DE DESENVOLUPAR ELS BENEFICIARIS, PERÍODE I LLOC DE REALITZACIÓ DEL PROGRAMA

2.1. Els beneficiaris de la present convocatòria han de dur a terme les activitats següents:

- Formació: classes teòriques i tallers al voluntariat. Aquestes activitats s'impartiran de manera presencial a la sala de teleconferència de la Seu de la Universitat Miguel Hernández d'Elx a Nemba situat en el districte nord de Gakenke, en els voltants de l'Hospital de Nemba.
- Desenvolupament d'activitats de voluntariat en cooperació al desenvolupament: en les àrees d'intervenció especificades en l'apartat següent.

la Comisión Sectorial de Internacionalización y Cooperación de la CRUE en marzo de 2019.

El presente programa se enmarca dentro de las actividades contempladas en el Convenio de colaboración entre la Generalitat, a través de la Conselleria de Participación, Transparencia, Cooperación y Calidad Democrática y la UMH, para cofinanciar el proyecto Programa de Cooperación Universitaria al Desarrollo de la Universidad Miguel Hernández de Elche (CONV. UMH-GVA REF. SOLCIF/ 2022/0005).

1. OBJETO

El objeto de la presente convocatoria es seleccionar a 14 personas integrantes de la comunidad universitaria para cubrir las plazas ofertadas en el X Programa de Voluntariado en Cooperación Internacional de la UMH en Ruanda (verano 2023).

Los objetivos de este programa son:

- Formar a los participantes en la realidad de la ayuda al desarrollo, en los éxitos y fracasos de la cooperación y las diversas modalidades de ésta, así como dar a conocer a la comunidad universitaria de la UMH, de forma directa, la realidad del tercer mundo. Con ello se forma a los participantes como agentes de cambio, a través de acciones con carácter multiplicador que contribuyen a alcanzar una comunidad universitaria sensibilitzada, formada y activa por la consecució de los ODS.
- Mejorar la vida de los habitantes de las colinas de Nemba, ayudando a pacientes hospitalizados, dando clases a alumnado y profesorado de las escuelas y formando a la población en temas de salud pública.

2. ACTIVIDADES A DESARROLLAR POR LOS BENEFICIARIOS, PERIODO Y LUGAR DE REALIZACIÓN DEL PROGRAMA

2.1. Los beneficiarios de la presente convocatoria deberán llevar a cabo las siguientes actividades:

- Formación: clases teóricas y talleres al voluntariado. Estas actividades se impartirán de forma presencial en la sala de tele-conferencia de la Sede de la Universidad Miguel Hernández de Elche en Nemba sito en el distrito norte de Gakenke, en las inmediaciones del Hospital de Nemba.
- Desarrollo de actividades de voluntariado en cooperació al desarrollo: en las áreas de intervenció especificadas en el siguiente apartado.

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





2.2. Àrees d'intervenció:

Els participants en la convocatòria han de triar entre una o diverses de les següents àrees d'intervenció sobre les quals desenvoluparan les activitats assenyalades en l'apartat anterior:

- **Opció A:** reforç educatiu a l'alumnat de l'escola de primària Saint Vincent de Paul G.S. de Nemba en el districte de Gakenke, a l'Escola de Secundària Apeki Tomba en el districte de Rulindo i en l'École Supérieure des Sciences de Musanze, totes a la província nord de Ruanda, orientat en múltiples camps, i seran preferents els de matemàtiques, física, química, informàtica, anglès, biologia i higiene, comptabilitat i esport.
- **Opció B:** capacitatió del personal educatiu ruandès de les escoles esmentades adés.
- **Opció C:** suport al personal sanitari ruandès de l'Hospital de Nemba.
- **Opció D:** atenció socio sanitària a pacients i familiars de l'hospital de Nemba.
- **Opció E:** activitats varies que s'han de realitzar tant a l'Hospital de Nemba com a les escoles (decoració aules i sales de pediatria, arxiu d'historials clínics a l'hospital, catalogació en biblioteca, reportatges periodístics...).

2.3. Període i lloc de realització del programa:

El període de duració de l'estada per part dels beneficiaris serà de quatre setmanes, aproximadament, que comprendran els mesos de juliol o agost, en funció de la disponibilitat del Programa de voluntariat en cooperació internacional al desenvolupament en el marc del Programa de la UMH a Ruanda per a 2023.

Les activitats es desenvoluparan en els centres educatius esmentats adés i/o a l'Hospital de Nemba a Ruanda.

3. REQUISITS DELS SOL·LICITANTS I FORMA D'ACREDITAR-LOS

Requisits generals:

Pot optar a les places de voluntariat del Programa de voluntariat en cooperació internacional al desenvolupament de la UMH a Ruanda - Estiu 2023, aquella persona que pertanga a la comunitat universitària de la UMH, entenent-se per tal l'estudiantat matriculat en la UMH durant el curs 22/23, el personal docent i investigador, el personal d'administració i serveis i alumni (titulats per la

2.2. Áreas de intervención:

Los participantes en la convocatoria deberán escoger entre una o varias de las siguientes áreas de intervención sobre las que desarrollarán las actividades señaladas en el apartado anterior:

- **Opción A:** refuerzo educativo al alumnado de la escuela de primaria Saint Vincent de Paul G.S. de Nemba en el distrito de Gakenke, en la Escuela de Secundaria Apeki Tomba en el distrito de Rulindo y en la École Supérieure des Sciences de Musanze, todas ellas en la provincia norte de Ruanda, orientado en múltiples campos, siendo preferentes los de matemáticas, física, química, informática, inglés, biología e higiene, contabilidad y deporte.
- **Opción B:** capacitación del personal educatiu ruandés de las escuelas antes citadas.
- **Opción C:** apoyo al personal sanitario ruandés del Hospital de Nemba.
- **Opción D:** atención socio-sanitaria a pacientes y familiares del hospital de Nemba.
- **Opción E:** actividades varias a realizar tanto en el Hospital de Nemba como en las escuelas (decoración aulas y salas de pediatría, archivo de historiales clínicos en el hospital, catalogación en biblioteca, reportajes periodísticos...).

2.3. Periodo y lugar de realización del programa:

El periodo de duración de la estancia por parte de los beneficiarios será de cuatro semanas, aproximadamente, que comprenderán los meses de julio o agosto, en función de la disponibilidad del Programa de Voluntariado en Cooperación Internacional al Desarrollo en el marco del Programa de la UMH en Ruanda para 2023.

Las actividades se desarrollarán en los centros educativos antes citados y/o en el Hospital de Nemba en Ruanda.

3. REQUISITOS DE LOS SOLICITANTES Y FORMA DE ACREDITARLOS

Requisitos generales:

Podrá optar a las plazas de voluntariado del Programa de Voluntariado en Cooperación Internacional al Desarrollo de la UMH en Ruanda - Verano 2023, aquella persona que pertenezca a la comunidad universitaria de la UMH, entendiéndose por tal el estudiantado matriculado en la UMH durante el curso 22/23, el personal docente e investigador, el personal de administración y servicios y alumni (titulados por la

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





Universitat Miguel Hernández d'Elx de títol oficial o estudis propis de diploma superior universitari, màster, expert universitari i especialista universitari, que s'hagen donat d'alta en la pàgina web d'Alumni UMH <http://alumni.umh.es>).

Requisits específics per opció triada:

1. **Requisit opció A:** cal estar en possessió de certificat C1 d'anglès per a optar a aquesta opció.
2. **Requisit opció B:** cal estar en possessió de certificat C1 d'anglès per a optar a aquesta opció.
3. **Requisit opció C:** cal estar en possessió de certificat B2 d'anglès i/o francès per a optar a aquesta opció.
4. **Requisit opció D:** cal estar en possessió de certificat B1 d'anglès i/o francès per a optar a aquesta opció.
5. **Requisit opció E:** cal estar en possessió de certificat B1 d'anglès i/o francès per a optar a aquesta opció.

4. EXCLUSIONS I INCOMPATIBILITATS

Queden excloses d'aquesta convocatòria les persones que no complisquen amb els requisits generals previstos en l'apartat anterior. El no compliment del requisit específic d'idioma previst en cadascuna de les opcions, les exclourà de la possibilitat d'optar a aquesta opció, però no de participar en la convocatòria, llevat que no complisca requisit d'idioma per a participar en cap de les opcions.

5. CONDICIÓN DE VOLUNTARI

Adquirir la condició de voluntari suposa gaudir d'una plaça en el X Programa de cooperació internacional al desenvolupament a Ruanda de la UMH, pel període aproximat de 4 setmanes (coincidint amb les dates de reserves dels vols, que seran les econòmicament més avantatjoses) en la Seu Ruanda en els termes que es detallen a continuació.

5.1. Manutenció i allotjament: L'estada es realitzarà en les residències de què disposa la universitat en terreny per al voluntariat.

5.2. Desplaçament i assegurança de viatge obligatori:

- La gestió i la reserva dels bitllets d'avió la realitzarà la Universitat Miguel Hernández, incloent-hi assegurança de cancel·lació i la contractació de l'assegurança de viatge obligatori i de responsabilitat civil.

Universidad Miguel Hernández de Elche de título oficial o estudios propios de diploma superior universitario, máster, experto universitario y especialista universitario, que se hayan dado de alta en la página web de Alumni UMH <http://alumni.umh.es>).

Requisitos específicos por opción elegida:

1. **Requisito opción A:** será necesario estar en posesión de certificado C1 de inglés para optar a esta opción.
2. **Requisito opción B:** será necesario estar en posesión de certificado C1 de inglés para optar a esta opción.
3. **Requisito opción C:** será necesario estar en posesión de certificado B2 de inglés y/o francés para optar a esta opción.
4. **Requisito opción D:** será necesario estar en posesión de certificado B1 de inglés y/o francés para optar a esta opción.
5. **Requisito opción E:** será necesario estar en posesión de certificado B1 de inglés y/o francés para optar a esta opción.

4. EXCLUSIONES E INCOMPATIBILIDADES

Quedan excluidos de esta convocatoria las personas que no cumplan con los requisitos generales contemplados en el apartado anterior. El no cumplimiento del requisito específico de idioma contemplado en cada una de las opciones, le excluirá de la posibilidad de optar a dicha opción, pero no de participar en la convocatoria, salvo que no cumpla requisito de idioma para participar en ninguna de las opciones.

5. CONDICIÓN DE VOLUNTARIO

Adquirir la condición de voluntario supone disfrutar de una plaza en el X Programa de Cooperación Internacional al Desarrollo en Ruanda de la UMH, por el período aproximado de 4 semanas (coincidiendo con las fechas de reservas de los vuelos, que serán las económicamente más ventajosas) en la Sede Ruanda en los términos que se relacionan a continuación.

5.1. Manutención y alojamiento: La estancia se realizará en las residencias de las que dispone la universidad en terreno para el voluntariado.

5.2. Desplazamiento y seguro de viaje obligatorio:

- La gestión y la reserva de los billetes de avión la realizará la Universidad Miguel Hernández, incluyendo seguro de cancelación y la contratación del seguro de viaje obligatorio y de responsabilidad civil.

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





- El punt d'eixida del viatge cap a Ruanda serà l'aeroport Adolfo Suárez Madrid-Barajas, en el lloc, el dia i l'hora que indiquen els responsables programa.

5.3. **Llicència per a participar en programes** acreditats de cooperació al desenvolupament en l'àmbit de la UMH. El personal d'administració i serveis seleccionat computarà la seua estada a compte de les seues vacances. La UMH els concedirà vacances addicionals pel 50 % del temps invertit en el programa de voluntariat, per la qual cosa hauran de sol·licitar una llicència per participació en programes acreditats de cooperació al desenvolupament en l'àmbit de la UMH, segons s'indica en la normativa que regula els permisos i les llicències del personal d'administració i serveis de la Universitat Miguel Hernández d'Elx.

5.4. **Reconeixement de crèdits.** El voluntariat estudiant de grau que participe en el programa pot sol·licitar el reconeixement de 6 crèdits, conforme a la Normativa de reconeixement crèdits per competències transversals i professionals de la UMH.

6. SOL·LICITUDS (LLOC, TERMINI I DOCUMENTACIÓ)

6.1. Les sol·licituds s'han de presentar, degudament emplenades i signades, mitjançant el formulari disponible en l'annex II d'aquesta resolució i adreçar-les al Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat, en les oficines de Registre de la UMH o mitjançant les vies que estableix l'article 16.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques això és:

a. En el registre electrònic de la Seu Electrònica de la UMH, així com en els restants registres electrònics de l'Administració General de l'Estat, de les administracions de les comunitats autònomes, de les entitats locals i del sector públic institucional.

– Si dispose de certificat electrònic o d'un compte d'usuari UMH, podeu presentar les sol·licituds a través del registre electrònic de la Seu Electrònica de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, utilitzant el procediment d'*Instància general*: <https://sede.umh.es/procedimientos/instancia-general/>. Per a la presentació heu de seleccionar en el formulari "Adreçat a:" U05500108 Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat.

Podeu acudir a les oficines d'assistència en matèria de registre de la UMH per a obtindre un certificat digital.

- El punto de salida del viaje hacia Ruanda será el aeropuerto Adolfo Suárez Madrid-Barajas, en el lugar, día y hora que indiquen los responsables programa.

5.3. **Licencia para participar en programas** acreditados de cooperación al desarrollo en el ámbito de la UMH. El personal de administración y servicios seleccionado computará su estancia a cuenta de sus vacaciones. La UMH les concederá vacaciones adicionales por el 50 % del tiempo invertido en el programa de voluntariado, por lo que deberán solicitar una licencia por participación en programas acreditados de cooperación al desarrollo en el ámbito de la UMH, según se indica en la normativa que regula los permisos y licencias del personal de administración y servicios de la Universidad Miguel Hernández de Elche.

5.4. **Reconocimiento de créditos.** El voluntariado estudiante de grado que participe en el programa podrá solicitar el reconocimiento de 6 créditos, conforme a la Normativa de Reconocimiento créditos por Competencias Transversales y Profesionales de la UMH.

6. SOLICITUDES (LUGAR, PLAZO Y DOCUMENTACIÓN)

6.1. Las solicitudes se deberán presentar, debidamente cumplimentadas y firmadas, mediante el formulario disponible en el anexo II a esta resolución y dirigirlas al Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado, en las oficinas de Registro de la UMH o mediante los cauces establecidos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas esto es:

a. En el registro electrónico de la Sede Electrónica de la UMH, así como en los restantes registros electrónicos de la Administración General del Estado, de las administraciones de las comunidades autónomas, de las entidades locales y del sector público institucional.

– Si dispone de certificado electrónico o de una cuenta de usuario UMH, puede presentar sus solicitudes a través del registro electrónico de la Sede Electrónica de la Universidad Miguel Hernández de Elche, utilizando el procedimiento de *Instancia general*: <https://sede.umh.es/procedimientos/instancia-general/>. Para la presentación debe seleccionar en el formulario "Dirigido a:" U05500108 Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado.

Puede acudir a las oficinas de asistencia en materia de registro de la UMH para obtener un certificado digital.

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





b. En les oficines de Correos, en la forma que reglamentàriament s'establisca.

– Les sol·licituds s'han de presentar en un sobre obert perquè l'oficina de Correos estampe el seu segell de data en la sol·licitud. En el sobre ha de constar com a adreça d'enviament la següent:
Universitat Miguel Hernández d'Elx. Oficina Central de Registre.
Edifici Rectorat i Consell Social. Av. de la Universitat, s/n.
03202. Elx.

c. En les oficines d'assistència en matèria de registres.

– La ubicació i els horaris de les oficines d'assistència en matèria de registre de la UMH poden consultar-se en la pàgina web de la Seu Electrònica de la UMH: <https://sede.umh.es/servicios-electronicos/oficinas-de-asistencia-en-registro/>

– Les oficines d'assistència en matèria de registres d'altres administracions públiques poden localitzar-se en el cercador d'oficines del Punt d'Accés General de l'Administració General de l'Estat: <https://administracion.gob.es/pagfront/atencionciudadana/oficinas/encuentraoficina.htm>

d. En les representacions diplomàtiques o oficines consulars d'Espanya a l'estranger.

6.2. Amb el lliurament de la sol·licitud, la persona sol·licitant declara, sota la seua responsabilitat, el que segueix:

- a) Que accepta les bases de la convocatòria
- b) Que totes les dades incorporades a la sol·licitud s'ajusten a la realitat.

6.3. El termini de presentació de sol·licituds s'obrirà l'endemà de la data de publicació de l'extracte d'aquesta convocatòria en el *Butlletí Oficial de la UMH* i es tancarà el 31 de gener de 2023.

6.4. Amb la sol·licitud s'ha d'aportar la documentació següent:

1. Fotocòpia del DNI.
2. Sol·licitud emplenada i signada (annex II).
3. *Curriculum vitae*.
4. Certificats d'idiomes.
5. Certificats de cursos de formació i/o de participació en jornades en matèria de cooperació al desenvolupament i/o voluntariat.
6. Acreditació de la participació en programes de cooperació al desenvolupament i/o vinculació amb entitats solidàries.

b. En las oficinas de Correos, en la forma que reglamentariamente se establezca.

– Las solicitudes se presentarán en un sobre abierto para que la oficina de correos estampe su sello de fecha en la solicitud. En el sobre debe constar como dirección de envío la siguiente:
Universidad Miguel Hernández de Elche. Oficina Central de Registro.
Edificio Rectorado y Consejo Social. Av. de la Universidad, s/n.
03202. Elche.

c. En las oficinas de asistencia en materia de registros.

– La ubicación y horarios de las oficinas de asistencia en materia de registro de la UMH pueden consultarse en la página web de la Sede Electrónica de la UMH: <https://sede.umh.es/servicios-electronicos/oficinas-de-asistencia-en-registro/>

– Las oficinas de asistencia en materia de registros de otras administraciones públicas pueden localizarse en el buscador de oficinas del Punto de Acceso General de la Administración General del Estado: <https://administracion.gob.es/pagFront/atencionCiudadana/oficinas/encuentraOficina.htm>

d. En las representaciones diplomáticas u oficinas consulares de España en el extranjero.

6.2. Con la entrega de la solicitud, la persona solicitante declara, bajo su responsabilidad, lo que sigue:

- a) Que acepta las bases de la convocatoria
- b) Que todos los datos incorporados a la solicitud se ajustan a la realidad.

6.3. El plazo de presentación de solicitudes se abrirá el día siguiente de la fecha de publicación del extracto de esta convocatoria en el *Boletín Oficial de la UMH* y se cerrará el 31 de enero de 2023.

6.4. Con la solicitud se tiene que aportar la documentación siguiente:

1. Fotocopia del DNI.
2. Solicitud cumplimentada y firmada (anexo II).
3. *Curriculum vitae*.
4. Certificados de idiomas.
5. Certificados de cursos de formación y/o de participación en jornadas en materia de cooperación al desarrollo y/o voluntariado.
6. Acreditación de la participación en programas de cooperación al desarrollo y/o vinculación con entidades solidarias.

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





7. Documentació adicional relacionada amb el programa de la convocatòria. Aquesta documentació comprèn: la realització de tallers pràctics i continguts d'activitats extracurriculars que puguin tindre interès per a l'alumnat i el professorat (segons les àrees compreses en l'apartat 2.2 de la present convocatòria), com ara fotografia, esports, so, comunicació, etc.

8. El sol·licitant ha de presentar un projecte amb el contingut i en els termes que s'indiquen a continuació.

9. Vídeo d'un màxim de 5 minuts en format MP4 en el qual es presente el projecte. En el vídeo haurà de veure's a la persona presentant el seu projecte, així com la seua presentació (Power Point, Prezi, Genially, Google Slides, Canva...). Aquest vídeo haurà d'enviar-se a l'adreça de correu electrònic cooperacion@umh.es, juntament amb el justificant de presentació de la sol·licitud i la resta de documentació que l'acompanya en els termes indicats en la base 6.

10. En cas de ser estudiant: expedient acadèmic de l'any en curs (extracte sense validesa oficial que pot obtindre's a través de l'accés personalitzat) i acreditació de matrícula (també pot obtindre's en l'accés identificat).

6.5. Contingut dels projectes:

En la sol·licitud (annex II) s'ha d'especificar l'àrea o àrees d'intervenció en les quals es vol participar. És aconsellable, si això és possible per al sol·licitant, presentar un projecte per a més d'una de les àrees esmentades. Seran valorats els tallers pràctics i continguts d'activitats extracurriculars que puguin tindre interès per a l'alumnat i professorat, com ara fotografia, esports especials, so, comunicació, etc.

El projecte es basarà en l'àrea d'intervenció seleccionada pel candidat per a impartir formació a Ruanda durant un nombre d'hores (que han de determinar les escoles) repartides en quatre setmanes. Ha de ser detallat i haurà de tindre el següent contingut amb caràcter general:

- Temàtica i temari
- Cronograma
- Objectius que es pretenen aconseguir
- Activitats proposades per a aconseguir-ho
- Recursos personals i materials necessaris
- Pressupost

El projecte haurà de tindre una extensió mínima de tres pàgines i màxima de cinc.

7. Documentación adicional relacionada con el programa de la convocatoria. Esta documentación comprende: la realización de talleres prácticos y contenidos de actividades extracurriculares que puedan tener interés para el alumnado y el profesorado (según las áreas comprendidas en el apartado 2.2 de la presente convocatoria), tales como fotografía, deportes, sonido, comunicación, etc.

8. El solicitante deberá presentar un proyecto con el contenido y en los términos que se indicarán a continuación.

9. Video de un máximo de 5 minutos en formato MP4 en el que se presente el proyecto. En el vídeo deberá verse a la persona presentando su proyecto, así como su presentación (Power Point, Prezi, Genially, Google Slides, Canva...). Este video deberá enviarse a la dirección de e-mail cooperacion@umh.es, junto con el justificante de presentación de la solicitud y resto de documentación que la acompaña en los términos indicados en la base 6.

10. En caso de ser estudiante: expediente académico del año en curso (extracto sin validez oficial que puede obtenerse a través del acceso personalizado) y acreditación de matrícula (también puede obtenerse en el acceso identificado).

6.5. Contenido de los proyectos:

En la solicitud (anexo II) se debe especificar el área o áreas de intervención en las que se quiere participar. Es aconsejable, si esto es posible para el solicitante, presentar un proyecto para más de una de las áreas mencionadas. Serán valorados los talleres prácticos y contenidos de actividades extracurriculares que puedan tener interés para el alumnado y profesorado, tales como fotografía, deportes especiales, sonido, comunicación, etc.

El proyecto se basará en el área de intervención seleccionada por el candidato para impartir formación en Ruanda durante un número de horas (a determinar por las escuelas) repartidas en cuatro semanas. Debe ser detallado y deberá tener el siguiente contenido con carácter general:

- Temática y temario
- Cronograma
- Objetivos que se pretenden alcanzar
- Actividades propuestas para lograrlo
- Recursos personales y materiales necesarios
- Presupuesto

El proyecto deberá tener una extensión mínima de tres páginas y máxima de cinco.

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





Els projectes es presentaran de manera individual, no es podran presentar de manera conjunta.

Si bé les àrees d'intervenció assenyalades són prioritàries, es poden acceptar nous suggeriments i idees sobre altres àrees que contribuïsquen a una millor realització del projecte.

La selecció d'un candidat com a voluntari no implica la realització del projecte que haja presentat. Els projectes presentats tenen com a finalitat una millor valoració del candidat per la comissió a l'efecte de selecció. Els projectes presentats es remetran als agents locals que decidiran quins són susceptibles d'execució.

A més del contingut general esmentat adés, segons l'àrea d'intervenció seleccionada, el projecte ha de preveure:

- **Opció A:** programa teoricopràctic adreçat a escolars entre 14 i 17 anys, en una o diverses de les matèries preferents d'aquesta àrea, és a dir, matemàtiques, física, química, informàtica, anglés, biologia i higiene, comptabilitat i esport. Preferentment en forma de tallers pràctics, seminaris, classes teòriques, etc.
- **Opció B:** programa de formació teoricopràctic en una o diverses de les següents àrees de coneixement:
 - Anglès, nivell alt i mitjà.
 - Informàtica, Internet i noves tecnologies.
 - Pedagogia.
 - Estratègia, tàctica i tècnica esportiva.
- **Opció C:** programa teoricopràctic en una o diverses de les matèries següents:
 - Fisioteràpia.
 - Valoració neuropsicològica i lesions neurològiques.
 - Trastorns de comportament, patologia psicossomàtica, patologia psiquiàtrica.
 - Tècniques de laboratori o en gestió sanitària.
 - Manteniment i instal·lació d'infraestructures, especialment instal·lacions informàtiques i de mitjans audiovisuals.

Es valorarà l'experiència amb xiquets menors de 12 anys.

- **Opció D:** programa d'activitats divulgatives o tallers ludicoformatius, tant per a adults com per a xiquets, amb especial orientació a la millora de l'estat anímic, a l'educació sanitària i a la formació en hàbits

Los proyectos se presentarán de forma individual, no se podrán presentar de forma conjunta.

Si bien las áreas de intervención señaladas son prioritarias, se pueden aceptar nuevas sugerencias e ideas sobre otras áreas que contribuyan a una mejor realización del proyecto.

La selección de un candidato como voluntario no implica la realización del proyecto que haya presentado. Los proyectos presentados tienen como finalidad una mejor valoración del candidato por la comisión a los efectos de selección. Los proyectos presentados se remitirán a los agentes locales que decidirán cuáles son susceptibles de ejecución.

Además del contenido general antes citado, según el área de intervención seleccionada, el proyecto deberá contemplar:

- **Opción A:** programa teórico-práctico dirigido a escolares entre 14 y 17 años, en una o varias de las materias preferentes de esta área, es decir, matemáticas, física, química, informática, inglés, biología e higiene, contabilidad y deporte. Preferentemente en forma de talleres prácticos, seminarios, clases teóricas, etc.
- **Opción B:** programa de formación teórico-práctico en una o varias de las siguientes áreas de conocimiento:
 - Inglés, nivel alto y medio.
 - Informática, Internet y nuevas tecnologías.
 - Pedagogía.
 - Estrategia, táctica y técnica deportiva.
- **Opción C:** programa teórico-práctico en una o varias de las siguientes materias:
 - Fisioterapia.
 - Valoración neuropsicológica y lesiones neurológicas.
 - Trastornos de comportamiento, patología psicossomática, patología psiquiátrica.
 - Técnicas de laboratorio o en gestión sanitaria.
 - Mantenimiento e instalación de infraestructuras, en especial instalaciones informáticas y de medios audiovisuales.

Se valorará la experiencia con niños menores de 12 años.

- **Opción D:** programa de actividades divulgativas o talleres lúdico-formativos, tanto para adultos como para niños, con especial orientación a la mejora del estado anímico, a la educación sanitaria y a la

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





i conductes saludables en l'àmbit sociofamiliar. Entre altres, el programa podrà preveure els aspectes següents:

- a. Hàbits saludables i higiene: coneixements en salut sexual reproductiva, VIH/SIDA, hàbits saludables en les relacions sexuals, malalties de transmissió sexual, hàbits d'higiene i salut general i pediàtrica, diabetis, hipertensió arterial...
- b. Jocs i tallers ludicoeducatius adreçats a xiquets ingressats en l'àrea de pediatria, amb mobilitat reduïda.

- **Opció E:** Programa descriptiu de les activitats que s'han de realitzar d'acord amb la temàtica de què es tracte.

7. PROCEDIMENT D'ASSIGNACIÓ DE LA PLAÇA

7.1. El procés de selecció es farà mitjançant procediment de concurrència competitiva.

7.2. La concessió de la plaça es farà mitjançant la comparació de les sol·licituds presentades, a fi d'establir-hi una prelación segons els criteris de valoració fixats en aquestes bases.

8. CRITERIS DE VALORACIÓ

8.1. Per a establir l'ordre de prelación entre les sol·licituds presentades es farà conforme als següents criteris i d'acord amb el que estableix la base 8.2, 8.3 i 8.4:

1. Formació específica en els diferents camps del coneixement en els quals es vulga participar (màxim 1 punt).
2. Experiència o capacitat docent demostrable (màxim 1 punt).
3. Contingut, estructura i planificació del programa presentat (màxim 1 punt).
4. Formació (i/o participació en jornades) en matèria de cooperació al desenvolupament i/o voluntariat (màxim 1 punt).
5. Participació en projectes de cooperació al desenvolupament i/o vinculació amb entitats solidàries (màxim 1 punt).
6. Entrevista personal per a determinar la idoneïtat de la plaça per a la qual s'opta, a les necessitats de les contraparts locals. Es realitzarà una entrevista personal i una entrevista en l'idioma necessari segons l'àrea de participació seleccionat pel candidat (màxim 4 punts).
7. Altres mèrits (màxim 1 punt):
 - a) Els coneixements d'idiomes (0,34 punts). En aquest apartat únicament es valoraran els coneixements d'anglès o francès. Únicament es tindrà

formación en hábitos y conductas saludables en el ámbito socio-familiar. Entre otros, el programa podrá contemplar los siguientes aspectos:

- a. Hábitos saludables e higiene: conocimientos en salud sexual reproductiva, VIH/SIDA, hábitos saludables en las relaciones sexuales, enfermedades de transmisión sexual, hábitos de higiene y salud general y pediátrica, diabetes, hipertensión arterial...
- b. Juegos y talleres lúdico-educativos dirigidos a niños ingresados en el área de pediatría, con movilidad reducida.

- **Opción E:** Programa descriptivo de las actividades a realizar de acuerdo con la temática de que se trate.

7. PROCEDIMIENTO DE ASIGNACIÓN DE LA PLAZA

7.1. El proceso de selección se hará mediante procedimiento de concurrència competitiva.

7.2. La concesión de la plaza se hará mediante la comparación de las solicitudes presentadas, con objeto de establecer una prelación entre las mismas según los criterios de valoración fijados en estas bases.

8. CRITERIOS DE VALORACIÓN

8.1. Para establecer el orden de prelación entre las solicitudes presentadas se hará conforme a los siguientes criterios y de acuerdo con lo establecido en la base 8.2, 8.3 y 8.4:

1. Formación específica en los distintos campos del conocimiento en los que se quiera participar (máximo 1 punto).
2. Experiencia o capacidad docente demostrable (máximo 1 punto).
3. Contenido, estructura y planificación del programa presentado (máximo 1 punto).
4. Formación (y/o participación en jornadas) en materia de cooperación al desarrollo y/o voluntariado (máximo 1 punto).
5. Participación en proyectos de cooperación al desarrollo y/o vinculación con entidades solidarias (máximo 1 punto).
6. Entrevista personal para determinar la idoneidad de la plaza para la que se opta, a las necesidades de las contrapartes locales. Se realizará una entrevista personal y una entrevista en el idioma necesario según el área de participación seleccionado por el candidato (máximo 4 puntos).
7. Otros méritos (máximo 1 punto):
 - a) Los conocimientos de idiomas (0,34 puntos). En este apartado únicamente se valorarán los conocimientos de inglés o francés. Únicamente se

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





en consideració el nivell d'idioma superior a l'exigit segons l'opció seleccionada o el coneixement de l'altre idioma a més de l'exigit. Els coneixements d'idioma es valoraran com s'indica en la taula següent, tenint en compte que la puntuació que s'obtinga es ponderarà segons la puntuació total que pot obtenir en aquest apartat:

CERTIFICAT IDIOMA	
NIVELL	PUNTS
B1	0,25
B2	0,5
C1	0,75
C2	1,00

L'acreditació d'idiomes es podrà realitzar per les vies següents:

- Proves de nivell d'idiomes organitzades per la UMH.
- Certificats oficials d'EOI (escoles oficials d'idiomes).
- Certificats de nivell d'idiomes o cursos emesos per les universitats públiques espanyoles. Aquestes certificacions hauran d'anar acompanyades per la taula d'equivalències entre els certificats d'aquesta universitat i el Marc europeu comú de referència per a les Llengües (MECR).
- Certificats reconeguts per les taules lingüístiques de la CRUE.

- b) Experiència laboral (0,33 punts).
c) Altres cursos rebuts (0,33 punts).

8.2. Per a l'estimació de les sol·licituds a l'efecte de concessió de plaça cal obtenir una puntuació mínima de 6 punts, dels quals 2 hauran de ser necessàriament de l'apartat 6 corresponent a l'entrevista.

8.3. Tindran prioritat en la selecció, aquelles persones que hagueren participat en el Programa de voluntariat en cooperació internacional al desenvolupament de la UMH – Estiu 2022, sempre que hagen obtingut la puntuació mínima a la qual es refereix l'apartat anterior.

8.4. Atés que entre els objectius del programa està la interrelació entre les diferents formacions dels voluntaris, la comissió de selecció prioritzarà l'existència d'un equilibri de titulacions i especialitats entre els participants seleccionats, de tal forma que els

tendrá en consideración el nivel de idioma superior al exigido según la opción seleccionada o el conocimiento del otro idioma además del exigido. Los conocimientos de idioma se valorarán como se indica en la tabla siguiente, teniendo en cuenta que la puntuación que se obtenga se ponderará según la puntuación total a obtener en este apartado:

CERTIFICADO IDIOMA	
NIVEL	PUNTOS
B1	0,25
B2	0,5
C1	0,75
C2	1,00

La acreditación de idiomas se podrá realizar por las siguientes vías:

- Pruebas de nivel de idiomas organizadas por la UMH.
- Certificados oficiales de EOI (escuelas oficiales de idiomas).
- Certificados de nivel de idiomas o cursos emitidos por las universidades públicas españolas. Estas certificaciones deberán ir acompañadas por la tabla de equivalencias entre los certificados de dicha universidad y el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).
- Certificados reconocidos por las mesas lingüísticas de la CRUE.

- b) Experiencia laboral (0,33 puntos).
c) Otros cursos recibidos (0,33 puntos).

8.2. Para la estimación de las solicitudes a los efectos de concesión de plaza será necesaria la obtención de una puntuación mínima de 6 puntos, de los que 2 habrán de ser necesariamente del apartado 6 correspondiente a la entrevista.

8.3. Tendrán prioridad en la selección, aquellas personas que hubieran participado en el Programa de Voluntariado en Cooperación Internacional al Desarrollo de la UMH – Verano 2022, siempre y cuando hayan obtenido la puntuación mínima a la que se refiere el apartado anterior.

8.4. Dado que entre los objetivos del programa está la interrelación entre las distintas formaciones de los voluntarios, la comisión de selección priorizará la existencia de un equilibrio de titulaciones y especialidades entre los participantes seleccionados, de

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





constituents de cada grup procedisquen de diferents àmbits de formació.

9. TRAMITACIÓ, AVALUACIÓ I RESOLUCIÓ DE LES SOL·LICITUDS

9.1. Finalitzat el termini de presentació de les sol·licituds, es revisarà la documentació rebuda, i en cas que no reunisca els requisits establits en la norma de la convocatòria, es publicarà una llista provisional d'admesos/es a tràmit en el *Butlletí Oficial de la UMH* i en la pàgina web <https://internacional.umh.es/cooperacion-y-voluntariado/>, i es donarà un termini de 10 dies hàbils per a possibles esmenes d'errors o l'aportació de documents necessaris, amb la condició que, si així no ho fan, es consideraran que han desistit de la seua petició.

9.2. Una vegada revisada la documentació esmenada pels/per les sol·licitants, o si no s'hi observen causes d'esmena, es publicarà la llista definitiva d'admesos/as en el *Butlletí Oficial de la UMH* i en la pàgina web <https://internacional.umh.es/cooperacion-y-voluntariado/>.

9.3. La valoració de les sol·licituds d'acord amb els criteris fixats en aquestes bases va a càrrec d'una comissió de valoració, formada per:

- President: vicerector de Relacions Internacionals o persona en qui delegue.
- Vocal: director de l'Àrea de Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat o persona en qui delegue.
- Vocal: coordinador/a de grup i antic participant en el programa.
- Secretària: directora del Servei de Relacions Internacionals i Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat o persona en qui delegue.

9.4. A la vista de les sol·licituds i de la documentació, la comissió de valoració valorarà els mèrits al·legats i acreditats, i emetrà un informe en el qual es concrete el resultat de l'avaluació efectuada.

9.5. La proposta d'assignació provisional es publicarà en el *Butlletí Oficial de la UMH* i en la pàgina web <https://internacional.umh.es/cooperacion-y-voluntariado/>, i s'establirà un termini de 10 dies hàbils per a presentar les al·legacions corresponents, si escau.

tal forma que los constituyentes de cada grupo procedan de distintos ámbitos de formación.

9. TRAMITACIÓN, EVALUACIÓN Y RESOLUCIÓN DE LAS SOLICITUDES

9.1. Finalizado el plazo de presentación de las solicitudes se revisará la documentación recibida, y en caso de que la misma no reúna los requisitos establecidos en la norma de la convocatoria, se publicará una lista provisional de admitidos/as a trámite, publicándose en el *Boletín Oficial de la UMH* y en la pàgina web <https://internacional.umh.es/cooperacion-y-voluntariado/>, dándose un plazo de 10 días hábiles para posibles subsanaciones de errores o la aportación de documentos necesarios, con la condición de que, si así no lo hicieran, se les tendrá por desistidos de su petición.

9.2. Una vez revisada la documentación subsanada por los/las solicitantes, o de no observarse causas de subsanación, se publicará la lista definitiva de admitidos/as, publicándose en el *Boletín Oficial de la UMH* y en la pàgina web <https://internacional.umh.es/cooperacion-y-voluntariado/>.

9.3. La valoración de las solicitudes de acuerdo con los criterios fijados en estas bases estará a cargo de una comisión de valoración, formada por:

- Presidente: vicerrector de Relaciones Internacionales o persona en quien delegue.
- Vocal: director del Área de Cooperación al Desarrollo y Voluntariado o persona en quien delegue.
- Vocal: coordinador/a de grupo y antiguo participante en el programa.
- Secretaria: directora del Servicio de Relaciones Internacionales y Cooperación al Desarrollo y Voluntariado o persona en quien delegue.

9.4. A la vista de las solicitudes y de la documentación, la comisión de valoración valorará los méritos alegados y acreditados, y emitirá informe en el que se concrete el resultado de la evaluación efectuada.

9.5. La propuesta de asignación provisional se publicará en el *Boletín Oficial de la UMH* y en la pàgina web <https://internacional.umh.es/cooperacion-y-voluntariado/>, estableciéndose un plazo de 10 días hábiles para presentar las alegaciones correspondientes, en su caso.

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





9.6. Una vegada resoltes les al·legacions, es publicarà l'assignació places en el *Butlletí Oficial de la UMH* i en la pàgina web <https://internacional.umh.es/cooperacion-y-voluntariado/>.

En aquesta resolució es recollirà, si escau, la llista de reserva degudament ordenada segons els criteris esmentats, constituïda per les sol·licituds que, complint els requisits establits en aquesta convocatòria, no se'ls haja assignat plaça.

10. ACCEPTACIÓ DE LA PLAÇA

La participació en el X Programa de voluntariat de la UMH a Ruanda, suposa l'acceptació expressa de les condicions de la present convocatòria.

La persona a la qual li haja sigut definitivament assignada una plaça de voluntariat en el programa, haurà d'aportar degudament emplenat el document d'acceptació/renúncia (annex III) en el Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat, en el termini de 10 dies naturals a partir de l'endemà de la publicació de l'assignació definitiva de plaça en el BOUMH.

11. AJUDES ECONÒMIQUES

Aquelles persones que, una vegada resolta la present convocatòria, hagen obtingut plaça o es troben en llista de reserva, siguen estudiants o alumni en situació d'atur, podran sol·licitar una ajuda econòmica per part de la UMH en els termes que s'indiquen en la convocatòria que es publique a aquest efecte.

La convocatòria d'ajudes amb els requisits, les condicions i el termini de presentació de sol·licituds seran publicats en el *Butlletí Oficial de la UMH*, en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* i en la pàgina web <https://internacional.umh.es/cooperacion-y-voluntariado/>

12. OBLIGACIONS DELS BENEFICIARIS

Les persones que resulten beneficiàries d'una plaça en el Programa de voluntariat de la UMH a Ruanda 2023, estaran subjectes a les obligacions següents:

- a. Complir els compromisos adquirits amb la universitat per a la prestació del voluntariat, reflectits en l'acord d'acceptació i compromís del programa de voluntariat que haurà de signar una vegada assignada la plaça.
- b. Realitzar la seua estada durant el període i les condicions establides en la present convocatòria i en

9.6. Una vez resueltas las alegaciones, se publicará la asignación plazas en el *Boletín Oficial de la UMH* y en la pàgina web <https://internacional.umh.es/cooperacion-y-voluntariado/>.

En dicha resolución se recogerá, en su caso, la lista de reserva debidamente ordenada según los criterios mencionados, constituída por las solicitudes que, cumpliendo los requisitos establecidos en esta convocatoria, no se les haya asignado plaza.

10. ACEPTACIÓN DE LA PLAZA

La participación en el X Programa de Voluntariado de la UMH en Ruanda, supone la aceptación expresa de las condiciones de la presente convocatoria.

La persona a la que le haya sido definitivamente asignada una plaza de voluntariado en el programa, deberá aportar debidamente cumplimentado el documento de aceptación/renúncia (anexo III) en el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado, en el plazo de 10 días naturales a partir del día siguiente a la publicación de la asignación definitiva de plaza en el BOUMH.

11. AYUDAS ECONÓMICAS

Aquellas personas que, una vez resuelta la presente convocatoria, hayan obtenido plaza o se encuentren en lista de reserva, sean estudiantes o alumni en situación de paro, podrán solicitar una ayuda económica por parte de la UMH en los términos que se indiquen en la convocatoria que se publique al efecto.

La convocatoria de ayudas con los requisitos, condiciones y plazo de presentación de solicitudes serán publicados en el *Boletín Oficial de la UMH*, en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* y en la pàgina web <https://internacional.umh.es/cooperacion-y-voluntariado/>

12. OBLIGACIONES DE LOS BENEFICIARIOS

Las personas que resulten beneficiarias de una plaza en el Programa de Voluntariado de la UMH en Ruanda 2023, estarán sujetos a las siguientes obligaciones:

- a. Cumplir los compromisos adquiridos con la universidad para la prestación del voluntariado, reflejados en el acuerdo de aceptación y compromiso del programa de voluntariado que deberá firmar una vez asignada la plaza.
- b. Realizar su estancia durante el periodo y las condiciones establecidas en la presente convocatoria y

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





el programa de col·laboració finalment acordat amb el Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat de la Universitat Miguel Hernández d'Elx.

c. Sotmetre's a les actuacions de comprovació, seguiment i avaluació de la unitat tramitadora i conservar els documents justificatius de l'activitat, una vegada realitzada, incloent-hi els documents electrònics, mentre puguen ser objecte d'actuacions de comprovació i control.

d. Aportar certificat mèdic que indique que la persona voluntària està en condicions físiques i psíquiques adequades per a realitzar l'activitat.

e. Aportar certificació del Registre Central de Penats en què acredite no haver sigut condemnat per sentència ferma per delictes contra la llibertat i indemnitat sexual, tracta i explotació de menors (Llei 45/2015, de 14 d'octubre, de voluntariat).

f. Aportar passaport en vigor i amb data de caducitat superior a 6 mesos a partir de la data del viatge.

g. Entregar els materials audiovisuals relacionats amb les activitats realitzades una vegada realitzada l'activitat en els termes indicats en la base 13.

h. Assistir obligatòriament a les jornades informatives organitzades per la Càtedra UMH a Ruanda, que s'impartiran abans de viatjar al terreny i en les quals es tractarà, de manera pràctica i resumida, d'informar el participant dels detalls i consells sanitaris que ha de conèixer abans d'emprendre el viatge. La no assistència a aquestes reunions informatives pot ser causa de pèrdua de la plaça.

i. Informar-se de les vacunes necessàries per a viatjar a Ruanda i comunicar el centre de vacunació al qual acudirán.

j. Participar en sessions formatives (tant en la UMH com en terreny) previstes per la UMH per a la realització de les activitats confiades, així com en les quals amb caràcter permanent es necessiten per a mantindre la qualitat de les tasques que es presten.

k. Complir amb les normes de conducta establides pel Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat (normes de convivència en les residències, horaris, ús i manteniment de material i instal·lacions de la UMH a Ruanda, eixides fora de la residència, relació amb el personal i la població ruandesa, etc.). Tot això amb la finalitat d'aconseguir amb èxit els objectius del projecte, mantindre la bona convivència i el respecte cap a la resta de voluntaris i cap a la població ruandesa.

l. Seguir les instruccions de les institucions en què realitzen l'activitat i que tinguen relació amb les

en el programa de col·laboració finalment acordado con el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado de la Universidad Miguel Hernández de Elche.

c. Someterse a las actuaciones de comprobación, seguimiento y evaluación de la unidad tramitadora y conservar los documentos justificativos de la actividad, una vez realizada, incluyendo los documentos electrónicos, en tanto que puedan ser objeto de actuaciones de comprobación y control.

d. Aportar certificado médico que indique que la persona voluntaria está en condiciones físicas y psíquicas adecuadas para realizar la actividad.

e. Aportar certificación del Registro Central de Penados donde acredite no haber sido condenado por sentencia firme por delitos contra la libertad e indemnidad sexual, trata y explotación de menores (Ley 45/2015, de 14 de octubre, de Voluntariado).

f. Aportar pasaporte en vigor y con fecha de caducidad superior a 6 meses a partir de la fecha del viaje.

g. Entregar los materiales audiovisuales relacionados con las actividades realizadas una vez realizada la actividad en los términos indicados en la base 13.

h. Asistir obligatoriamente a las jornadas informativas organizadas por la Cátedra UMH en Ruanda, que se impartirán antes de viajar al terreno y en las que se tratará, de forma práctica y resumida, de informar al participante de los pormenores y consejos sanitarios que debe conocer antes de emprender el viaje. La no asistencia a estas reuniones informativas puede ser causa de pérdida de la plaza.

i. Informarse de las vacunas necesarias para viajar a Ruanda y comunicar el centro de vacunación al que acudirán.

j. Participar en sesiones formativas (tanto en la UMH como en terreno) previstas por la UMH para la realización de las actividades confiadas, así como en las que con carácter permanente se precisen para mantener la calidad de las tareas que se presten.

k. Cumplir con las normas de conducta establecidas por el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado (normas de convivencia en las residencias, horarios, uso y mantenimiento de material e instalaciones de la UMH en Ruanda, salidas fuera de la residencia, relación con el personal y la población ruandesa, etc.). Todo ello con la finalidad de alcanzar con éxito los objetivos del proyecto, mantener la buena convivencia y el respeto hacia el resto de voluntarios y hacia la población ruandesa.

l. Seguir las instrucciones de las instituciones en que realicen la actividad y que tengan relación con las

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





tasques encomanades, i obeir diligentment el personal de la UMH a Ruanda i al coordinador del programa, respectant les normes establides amb l'objecte de la bona convivència, cura dels materials al seu càrrec, la pròpia seguretat personal i el respecte a la cultura i a l'entorn on es desenvolupen les activitats, especialment seguir les instruccions donades referents a transports, eixides individuals, relacions amb els habitants dels voltants, etc.

m. Actuar amb la diligència deguda i de manera solidària mantenint bones relacions i respecte cap a la resta de voluntaris i la població autòctona

n. Respectar i cuidar els recursos materials que pose a la seua disposició l'entitat en la qual realitze el voluntariat o dels quals faça ús durant la participació en el programa.

o. Complir les mesures de seguretat i salut existents en el lloc en què es realitze l'activitat.

p. Observar les normes sobre protecció i tractament de dades de caràcter personal d'acord amb el que estableix la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, i altra normativa aplicable.

q. Respectar els drets de les persones destinatàries de l'acció voluntària en els termes previstos en l'article 16 de la Llei de Voluntariat.

r. Notificar als responsables del Programa de qualsevol malaltia que es puga patir en qualsevol de les fases del programa, així com de qualsevol malaltia que haja començat amb posterioritat a l'emissió del certificat mèdic.

13. JUSTIFICACIÓ DE L'ACTIVITAT

En finalitzar l'estada en el terreny, i en el termini màxim d'un mes des de la data de retorn, el voluntariat haurà de presentar una memòria d'activitats (annex IV) realitzades a Ruanda, aportant i cedint material gràfic (mínim 50 fotos i/o vídeos), relacionades amb el programa implementat. El Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat podrà utilitzar aquest material gràfic en les posteriors difusions del programa. Justificada l'activitat realitzada, es rebrà certificat de participació. En cas de no realitzar la justificació en els termes indicats, no es rebrà el certificat de participació en el programa.

14. PROTECCIÓ DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL

La UMH, com a responsable del tractament de les dades personals, informa que aquestes dades seran tractades de conformitat amb el que disposa el Reglament (UE) 2016/679 de 27 d'abril (RGPD) i la Llei orgànica 3/2018 de 5 de desembre (LOPDGDD), per la

tasques encomendadas, y obedecer diligentemente al personal de la UMH en Ruanda y al coordinador del programa, respetando las normas establecidas con el objeto de la buena convivencia, cuidado de los materiales a su cargo, la propia seguridad personal y el respeto a la cultura y al entorno donde se desarrollen las actividades, en especial seguir las instrucciones dadas referentes a transportes, salidas individuales, relaciones con los habitantes de los alrededores, etc.

m. Actuar con la diligencia debida y de forma solidaria manteniendo buenas relaciones y respeto hacia el resto de voluntarios y la población autóctona

n. Respetar y cuidar los recursos materiales que ponga a su disposición la entidad en la que realice el voluntariado o de los que haga uso durante la participación en el programa.

o. Cumplir las medidas de seguridad y salud existentes en el lugar en que se realice la actividad.

p. Observar las normas sobre protección y tratamiento de datos de carácter personal de acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, y demás normativa de aplicación.

q. Respetar los derechos de las personas destinatarias de la acción voluntaria en los términos previstos en el artículo 16 de la Ley de Voluntariado.

r. Notificar a los responsables del Programa de cualquier enfermedad que se pueda padecer en cualquiera de las fases del programa, así como de cualquier enfermedad que haya comenzado con posterioridad a la emisión del certificado médico.

13. JUSTIFICACIÓN DE LA ACTIVIDAD

Al finalizar la estancia en el terreno, y en el plazo máximo de un mes desde la fecha de regreso, el voluntariado deberá presentar una memoria de actividades (anexo IV) realizadas en Ruanda, aportando y cediendo material gráfico (mínimo 50 fotos y/o vídeos), relacionadas con el programa implementado. El Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado podrá utilizar dicho material gráfico en las posteriores difusiones del programa. Justificada la actividad realizada, se recibirá certificado de participación. En caso de no realizar la justificació en los términos indicados, no se recibirá el certificado de participación en el programa.

14. PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

La UMH, como responsable del tratamiento de los datos personales, le informa que estos datos serán tratados de conformidad con lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679 de 27 de abril (RGPD) y la Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre (LOPDGDD),

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





qual cosa es facilita la següent informació del tractament:

- a) **RESPONSABLE DEL TRACTAMENT:**
 Universitat Miguel Hernández d'Elx (d'ara en avant, UMH)- Secretària General
 CIF: Q-5350015-C
 Adreça postal: Av. de la Universitat s/n, 03202 ELX (Alacant)
 Contacte de la delegada de protecció de dades: dpd@umh.es
- b) **RESPONSABLE INTERN:** Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat.
- c) **FINALITAT DEL TRACTAMENT I BASE JURÍDICA:**
 - Finalitat: les dades personals es tractaran per a tramitar la sol·licitud i resolució de places.
 - Base jurídica: Art. 6.1.e) RGPD: el tractament és necessari per al compliment d'una missió realitzada en interès públic o en l'exercici dels poders públics conferits al responsable d'aquest, Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'universitats, la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques i en el compliment de les obligacions legals segons les bases reguladores d'aquesta convocatòria.
 - Obligació o no de facilitar dades i conseqüències de no fer-ho: No aportar les dades sol·licitades impossibilitarà complir amb la finalitat o finalitats del tractament.
- d) **DECISIONS AUTOMATITZADES, PERFILS I LÒGICA APLICADA:** Les dades no s'utilitzaran per a decisions automatitzades ni per a l'elaboració de perfils.
- e) **DESTINATARIS:** Les dades podran ser comunicades a altres administracions, institucions públiques o entitats quan així es requerisca per al desenvolupament de l'activitat voluntària o a l'efecte de justificació de l'activitat per part de la UMH segons les bases reguladores d'aquesta convocatòria.
 En compliment dels principis de publicitat i transparència, els llistats d'aspirants admesos, exclosos i beneficiaris es publicaran en el BOUMH i en el web <http://internacional.umh.es>.
- f) **TRANSFERÈNCIES INTERNACIONALS DE DADES:** No estan previstes.
- g) **PERÍODES DE CONSERVACIÓ DE LES DADES:** Es conservaran durant el temps que calga per a complir amb la finalitat per a la qual es van recaptar i durant els terminis establits en la normativa vigent per a complir amb les obligacions legals i per a determinar

por lo que se le facilita la siguiente información del tratamiento:

- a) **RESPONSABLE DEL TRATAMIENTO:**
 Universidad Miguel Hernández de Elche (en adelante, UMH)- Secretaria General
 CIF: Q-5350015-C
 Dirección postal: Avda. de la Universidad s/n, 03202 ELCHE (Alicante)
 Contacto de la delegada de protección de datos: dpd@umh.es
- b) **RESPONSABLE INTERNO:** Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado.
- c) **FINALIDAD DEL TRATAMIENTO Y BASE JURÍDICA:**
 - Finalidad: los datos personales se tratarán para tramitar la solicitud y resolución de plazas.
 - Base jurídica: Art. 6.1.e) RGPD: el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de los poderes públicos conferidos al responsable del mismo, Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades, la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y en el cumplimiento de las obligaciones legales según las bases reguladoras de esta convocatoria.
 - Obligación o no de facilitar datos y consecuencias de no hacerlo: No aportar los datos solicitados imposibilitará cumplir con la finalidad o finalidades del tratamiento.
- d) **DECISIONES AUTOMATIZADAS, PERFILES Y LÓGICA APLICADA:** Los datos no se utilizarán para decisiones automatizadas ni para la elaboración de perfiles.
- e) **DESTINATARIOS:** Los datos podrán ser comunicados a otras administraciones, instituciones públicas o entidades cuando así se requiera para el desarrollo de la actividad voluntaria o a los efectos de justificación de la actividad por parte de la UMH según las bases reguladoras de esta convocatoria.
 En cumplimiento de los principios de publicidad y transparencia, los listados de aspirantes admitidos, excluidos y beneficiarios se publicarán en el BOUMH y en la web <http://internacional.umh.es>.
- f) **TRANSFERENCIAS INTERNACIONALES DE DATOS:** No están previstas.
- g) **PERIODOS DE CONSERVACION DE LOS DATOS:** Se conservarán durante el tiempo que sea necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y durante los plazos establecidos en la normativa vigente para cumplir con las obligaciones legales y para determinar las posibles responsabilidades que se

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





les possibles responsabilitats que es pogueren derivar d'aquesta finalitat i del tractament de les dades.

h) DRETS: L'interessat podrà exercitar els seus drets d'accés, rectificació, oposició, supressió, portabilitat i limitació del tractament, així com a no ser objecte de decisions basades únicament en el tractament automatitzat de les seues dades, per a això caldrà adreçar-se mitjançant sol·licitud dirigida a l'atenció de Secretària General de la UMH, edifici Rectorat i Consell Social, av. de la Universitat s/n, 03202, Elx-Alacant, o bé a través de seu electrònica <https://sede.umh.es/>. Per a qualsevol consideració addicional podeu posar-vos en contacte amb la delegada de protecció de dades: dpd@umh.es. Així mateix, l'interessat té dret a presentar una reclamació davant de l'autoritat de control (www.aepd.es) si considera que el tractament no s'ajusta a la normativa vigent.

i) CATEGORIA I ORIGEN DE DADES: Dades personals identificatives, de contacte, econòmiques, acadèmiques i professionals, i de qualsevol altra naturalesa que s'arreglen bé a través de la sol·licitud, o documentació que s'hi adjunta, que la persona sol·licitant o el seu representant legal ha de presentar per a participar en aquesta convocatòria, o bé a través de la consulta a altres administracions públiques.

16. DISPOSICIÓ ADDICIONAL

16.1. S'entén que tots els substantius, adjectius i pronoms de persona que apareixen en gènere gramatical masculí en el document, fan referència a tots els subjectes que integren la comunitat universitària, sense distinció de sexe i/o gènere.

16.2. La Universitat Miguel Hernández no es fa responsable dels errors en les gestions i tràmits que els seleccionats han de realitzar individualment per a participar en aquest programa, com la vacunació exigida, els visats, etc.

16.3. S'aconsella encareidament a tots els sol·licitants que manifesten a títol individual el seu estat de salut, sense ocultar la presència de patologies que requerisquen tractaments complexos o inaccessibles a Ruanda.

16.4. Es recorda d'igual manera que en el context geogràfic en el qual es desenvolupa el voluntariat existeixen patologies pròpies de la zona que poden afectar la salut dels visitants. Els participants han de seguir les instruccions que habitualment són

podrien derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los datos.

h) DERECHOS: El interesado podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, oposición, supresión, portabilidad y limitación del tratamiento, así como a no ser objeto de decisiones basadas únicamente en el tratamiento automatizado de sus datos, para ello se deberá dirigir mediante solicitud dirigida a la atención de Secretaria General de la UMH, edificio Rectorado y Consejo Social, avda. de la Universidad s/n, 03202, Elche-Alicante, o bien a través de sede electrónica <https://sede.umh.es/>. Para cualquier consideración adicional se puede poner en contacto con la delegada de protección de datos: dpd@umh.es. Asimismo, el interesado tiene derecho a presentar una reclamación ante la autoridad de control (www.aepd.es) si considera que el tratamiento no se ajusta a la normativa vigente.

i) CATEGORIA Y ORIGEN DE DATOS: Datos personales identificativos, de contacto, económicos, académicos y profesionales, y de cualquier otra naturaleza que sean recogidos bien a través de la solicitud, o documentación que acompaña a la misma, que la persona solicitante o su representante legal ha de presentar para participar en esta convocatoria, o bien a través de la consulta a otras administraciones públicas.

16. DISPOSICIÓN ADICIONAL

16.1. Se entenderá que todos los sustantivos, adjetivos y pronombres de persona que aparecen en género gramatical masculino en el documento, hacen referencia a todos los sujetos que integran la comunidad universitaria, sin distinción de sexo y/o género.

16.2. La Universidad Miguel Hernández no se hace responsable de los errores en las gestiones y trámites que los seleccionados tienen que realizar individualmente para participar en este programa, como la vacunación exigida, los visados, etc.

16.3. Se aconseja encareidamente a todos los solicitantes que manifiesten a título individual su estado de salud, sin ocultar la presencia de patologías que requieran tratamientos complejos o inaccesibles en Ruanda.

16.4. Se recuerda de igual modo que en el contexto geográfico en el que se desarrolla el voluntariado existen patologías propias de la zona que pueden afectar a la salud de los visitantes. Los participantes deben seguir las instrucciones que habitualmente son

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





impartides per les autoritats sanitàries espanyoles en els centres de salut especialitzats de Sanitat Exterior com ara vacunacions, mesures higièniques, etc. La UMH, amb ànim de minimitzar els riscos, donarà una sessió de formació suplementària sobre aquestes malalties, i l'assistència a aquesta sessió informativa serà obligatòria.

impartidas por las autoridades sanitarias españolas en los centros de salud especializados de Sanidad Exterior tales como vacunaciones, medidas higiénicas, etc. La UMH, con ánimo de minimizar los riesgos, dará una sesión de formación suplementaria sobre estas enfermedades, siendo la asistencia a esta sesión informativa obligatoria.

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es




ANNEX II: SOL·LICITUD DE PLAÇA DE VOLUNTARI AL PROGRAMA DE COOPERACIÓ AL DESENVOLUPAMENT DE LA UMH A RUANDA – ESTIU 2023

NOM I COGNOMS:		FOTO CARNET
DNI:		
TELÈFON DE CONTACTE:		
ADREÇA POSTAL:		
ADREÇA ELECTRÒNICA:		
ÀREA D'INTERVENCIÓ EN LA QUAL DESITJA PARTICIPAR SEGONS CONVOCATÒRIA: A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/>		
MES DE PARTICIPACIÓ: JULIOL <input type="checkbox"/> AGOST <input type="checkbox"/>		
INDIQUEU COL·LECTIU UMH A QUÈ PERTANYEU: ESTUDIANT <input type="checkbox"/> PAS <input type="checkbox"/> PDI <input type="checkbox"/> ALUMNI <input type="checkbox"/>		
EN CAS DE SER ESTUDIANT ESPECIFIQUEU QUINS ESTUDIS CURSEU:		CURS:
EN CAS DE SER PAS O PDI ESPECIFIQUEU A QUIN SERVEI O DEPARTAMENT PERTANYEU:		
EN CAS DE RESULTAR BENEFICIARI, CENTRE AL QUAL ACUDIRÍEU PER A LA VACUNACIÓ		
RELACIÓ DE DOCUMENTS QUE S'ADJUNTA:		

Signat: _____, _____ de _____ de 202__

Adreçat al Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

 Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es




DOCUMENTACIÓ QUE CAL PRESENTAR:

1. Fotocòpia del DNI.
2. Sol·licitud emplenada i signada (**annex II**).
3. *Curriculum vitae*.
4. Certificats d'idiomes.
5. Certificats de cursos de formació i/o de participació en jornades en matèria de cooperació al desenvolupament i/o voluntariat.
6. Acreditació de la participació en programes de cooperació al desenvolupament i/o vinculació amb entitats solidàries.
7. Documentació addicional relacionada amb el programa de la convocatòria. Aquesta documentació comprén: la realització de tallers pràctics i continguts d'activitats extracurriculars que puguen tindre interès per a l'alumnat i el professorat (segons les àrees compreses en l'apartat 2.2 de la present convocatòria), com ara fotografia, esports, so, comunicació, etc.
8. El sol·licitant ha de presentar un projecte amb el contingut i en els termes que s'indicaran a continuació.
9. Vídeo d'un màxim de 5 minuts en format MP4 en el qual es presente el projecte. En el vídeo haurà de veure's a la persona presentant el seu projecte, així com la seua presentació (Power Point , Prezi, Genially, Google Slides, Canva...). Aquest vídeo haurà d'enviar-se a l'adreça de correu electrònic cooperacion@umh.es, juntament amb el justificant de presentació de la sol·licitud i resta de documentació que l'acompanya en els termes indicats en la base 6.
10. En cas de ser estudiant: expedient acadèmic de l'any en curs (extracte sense validesa oficial que pot obtindre's a través de l'accés personalitzat) i acreditació de matrícula (també pot obtindre's en l'accés identificat).

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es




ANEXO II: SOLICITUD DE PLAZA DE VOLUNTARIO AL PROGRAMA DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO DE LA UMH EN RUANDA. VERANO 2023

NOMBRE Y APELLIDOS:		FOTO CARNET
DNI:		
TELÉFONO DE CONTACTO:		
DIRECCIÓN POSTAL:		
CORREO ELECTRÓNICO:		
ÁREA DE INTERVENCIÓN EN LA QUE DESEA PARTICIPAR SEGÚN CONVOCATORIA: A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/>		
MES DE PARTICIPACIÓN: JULIO <input type="checkbox"/> AGOSTO <input type="checkbox"/>		
INDICAR COLECTIVO UMH AL QUE PERTENECE: ESTUDIANTE <input type="checkbox"/> PAS <input type="checkbox"/> PDI <input type="checkbox"/> ALUMNI <input type="checkbox"/>		
EN CASO DE SER ESTUDIANTE ESPECIFICAR QUÉ ESTUDIOS CURSA:		CURSO:
EN CASO DE SER PAS O PDI ESPECIFICAR A QUÉ SERVICIO O DEPARTAMENTO PERTENECE:		
EN CASO DE RESULTAR BENEFICIARIO, CENTRO AL QUE ACUDIRÍA PARA LA VACUNACIÓN		
RELACIÓN DE DOCUMENTOS QUE ACOMPAÑA:		

Firmado: En _____ a _____ de _____ de 202__

Dirigido al Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

 Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es


Código Seguro de Verificación(CSV): UMHZGViOGM0OWItZjNiZi00Y

 Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su integridad en <https://sede.umh.es/csv>

Firmado por VICENTE MICOL MOLINA el día 2022-12-21



DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR:

1. Fotocopia del DNI.
2. Solicitud cumplimentada y firmada (**anexo II**).
3. Currículum Vitae.
4. Certificados de idiomas.
5. Certificados de cursos de formación y/o de participación en jornadas en materia de Cooperación al Desarrollo y/o voluntariado.
6. Acreditación de la participación en programas de cooperación al desarrollo y/o vinculación con entidades solidarias.
7. Documentación adicional relacionada con el Programa de la convocatoria. Esta documentación comprende: la realización de talleres prácticos y contenidos de actividades extracurriculares que puedan tener interés para el alumnado y el profesorado (según las áreas comprendidas en el apartado 2.2 de la presente convocatoria), tales como fotografía, deportes, sonido, comunicación, etc...
8. El solicitante deberá presentar un proyecto con el contenido y en los términos que se indicarán a continuación.
9. Video de un máximo de 5 minutos en formato mp4 en el que se presente el proyecto. En el vídeo deberá verse a la persona presentando su proyecto, así como su presentación (Power Point, Prezi, Genially, Google Slides, Canva...). Este video deberá enviarse a la dirección de e-mail cooperacion@umh.es, junto con el justificante de presentación de la solicitud y resto de documentación que la acompaña en los términos indicados en la base 6.
10. En caso de ser estudiante: expediente académico del año en curso (extracto sin validez oficial que puede obtenerse a través del acceso personalizado) y acreditación de matrícula (también puede obtenerse en el acceso identificado).

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





ANNEX III. Acord d'ACCEPTACIÓ I COMPROMÍS. PROGRAMA DE VOLUNTARIAT A RUANDA DE LA UMH – ESTIU 2023

La Universitat Miguel Hernández d'Elx, amb seu social en l'av. de la Universitat s/n d'Elx, codi postal 03202, amb CIF Q5350015C i el Sr./la Sra. _____ amb DNI _____, pertanyent a la UMH en qualitat de: Estudiant Alumni PAS PDI . Titulació/Curs/Servei/Departament:

_____.

La persona beneficiària accepta: ser beneficiari/ària d'una plaça per a participar en el Programa de voluntariat de la UMH a Ruanda – estiu 2023, i queda així compromés/esa a complir les condicions del present document, que són:

- a. Complir els compromisos adquirits amb la universitat per a la prestació del voluntariat, reflectits en l'acord d'acceptació i compromís del programa de voluntariat que haurà de signar una vegada assignada la plaça.
- b. Realitzar la seua estada durant el període i les condicions establides en la present convocatòria i en el programa de col·laboració finalment acordat amb el Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat de la Universitat Miguel Hernández d'Elx.
- c. Sotmetre's a les actuacions de comprovació, seguiment i avaluació de la unitat tramitadora i conservar els documents justificatius de l'activitat, una vegada realitzada, incloent-hi els documents electrònics, mentre puguen ser objecte d'actuacions de comprovació i control.
- d. Aportar **certificat mèdic** que indique que la persona voluntària està en condicions físiques i psíquiques adequades per a realitzar l'activitat.
- e. Aportar **certificació del Registre Central de Penats** en què acredite no haver sigut condemnat per sentència ferma per delictes contra la llibertat i indemnitat sexual, tracta i explotació de menors. (Llei 45/2015, de 14 d'octubre, de voluntariat).
- f. Aportar **passaport en vigor i amb data de caducitat superior a 6 mesos** a partir de la data del viatge.
- g. Entregar els **materials audiovisuals** relacionats amb les activitats realitzades una vegada realitzada l'activitat en els termes indicats en la base 13.
- h. **Assistir obligatòriament a les jornades informatives** organitzades per la Càtedra UMH a Ruanda, que s'impartiran abans de viatjar al terreny i en les quals es tractarà, de manera pràctica i resumida, d'informar el participant dels detalls i consells sanitaris que ha de conèixer abans d'emprendre el viatge. La no assistència a aquestes reunions informatives pot ser causa de pèrdua de la plaça.
- i. Informar-se de les vacunes necessàries per a viatjar a Ruanda i comunicar el **centre de vacunació** al qual acudiran.
- j. Participar en **sessions formatives** (tant en la UMH com en el terreny) previstes per la UMH per a la realització de les activitats confiades, així com en les quals amb caràcter permanent es necessiten per a mantindre la qualitat de les tasques que es presten.
- k. Complir amb les **normes de conducta** establides pel Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat (normes de convivència en les residències, horaris, ús i manteniment de material i instal·lacions de la UMH a Ruanda, eixides fora de la residència, relació amb el personal i la població ruandesa, etc.). Tot això amb la finalitat d'aconseguir amb èxit els objectius del projecte, mantindre la bona convivència i el respecte cap a la resta de voluntaris i cap a la població ruandesa.
- l. Seguir les **instruccions de les institucions** en què realitzen l'activitat i que tinguen relació amb les tasques encomanades, i obeir diligentment al personal de la UMH a Ruanda i al coordinador del

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





programa, respectant les normes establides amb l'objecte de la bona convivència, cura dels materials al seu càrrec, la pròpia seguretat personal i el respecte a la cultura i a l'entorn on es desenvolupen les activitats, especialment seguir les instruccions donades referents a transports, eixides individuals, relacions amb els habitants dels voltants, etc.

- m. Actuar amb la **diligència deguda i de manera solidària** mantenint bones relacions i respecte cap a la resta de voluntaris i la població autòctona
- n. **Respectar i cuidar els recursos materials** que pose a la seua disposició l'entitat en la qual realitze el voluntariat o dels quals faça ús durant la participació en el programa.
- o. Complir les **mesures de seguretat i salut** existents en el lloc en què es realitze l'activitat.
- p. Observar les normes sobre **protecció i tractament de dades de caràcter personal** d'acord amb el que estableix la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, i altra normativa aplicable.
- q. Respectar els **drets de les persones destinatàries de l'acció** voluntària en els termes previstos en l'article 16 de la Llei de voluntariat.
- r. **Notificar als responsables del Programa de qualsevol malaltia** que es puga patir en qualsevol de les fases del programa, així com de qualsevol malaltia que haja començat amb posterioritat a l'emissió del certificat mèdic.
- s. Una vegada finalitzada l'estada en el terreny, el beneficiari/ària es compromet a remetre al Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat, en el termini d'un mes, una memòria final, conforme al model establert (ANNEX IV) de les activitats realitzades, en la qual es detalle la setmana i les hores de dedicació, acompanyada del material gràfic que considere més representatiu de la seua experiència (mínim 100 fotos i/o vídeos).

La Universitat Miguel Hernández es compromet a:

1. Oferir al participant la formació i suport del personal del Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat, tant a Espanya com a Ruanda.
2. Procurar els mitjans materials necessaris per a l'exercici de les funcions que se li assignen.
3. Afavorir una participació activa en l'organització, el disseny, l'avaluació i la programació de les activitats que realitze.
4. Assegurar el participant contra els riscos d'accident i responsabilitat civil derivats de l'exercici de l'activitat.
5. Gestionar l'allotjament i la manutenció necessaris per al voluntariat durant l'estada a Ruanda.

La persona beneficiària declara:

Autoritzar el Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat a utilitzar el material gràfic i l'informe aportat per a la seua difusió en activitats d'aquest.

Excepte rescissió o modificació, el present acord entrarà en vigor a partir de la signatura de les dues parts i vencerà després de la finalització de l'estada en el terreny.

Signat: _____, ____ de _____ 202_

El participant

Per la UMH

Sr./Sra.

Sr. Vicente Micol Molina

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es

Pàgina 25 / 30





Vicerector de Relacions Internacionals

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





ANEXO III. Acuerdo de ACEPTACIÓN Y COMPROMISO. PROGRAMA DE VOLUNTARIADO EN RUANDA DE LA UMH.
VERANO 2023

La Universidad Miguel Hernández de Elche, con sede social en Av. de la Universidad s/n de Elche, Código Postal 03202, con CIF Q5350015C y D./Dña. _____ con DNI _____, perteneciente a la UMH en calidad de: Estudiante Alumni PAS PDI . Titulación/Curso/Servicio/Departamento:

_____.

El/La beneficiario/a acepta: ser beneficiario/a de una plaza para participar en el Programa de voluntariado de la UMH en Ruanda – verano 2023, quedando así comprometido/a cumplir las condiciones del presente documento, que son:

- a. Cumplir los compromisos adquiridos con la universidad para la prestación del voluntariado, reflejados en el acuerdo de aceptación y compromiso del programa de voluntariado que deberá firmar una vez asignada la plaza.
- b. Realizar su estancia durante el periodo y las condiciones establecidas en la presente convocatoria y en el programa de colaboración finalmente acordado con el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado de la Universidad Miguel Hernández de Elche.
- c. Someterse a las actuaciones de comprobación, seguimiento y evaluación de la unidad tramitadora y conservar los documentos justificativos de la actividad, una vez realizada, incluyendo los documentos electrónicos, en tanto que puedan ser objeto de actuaciones de comprobación y control.
- d. Aportar **certificado médico** que indique que la persona voluntaria está en condiciones físicas y psíquicas adecuadas para realizar la actividad.
- e. Aportar **certificación del Registro Central de Penados** donde acredite no haber sido condenado por sentencia firme por delitos contra la libertad e indemnidad sexual, trata y explotación de menores. (Ley 45/2015, de 14 de octubre, de Voluntariado).
- f. Aportar **pasaporte en vigor y con fecha de caducidad superior a 6 meses** a partir de la fecha del viaje.
- g. Entregar los **materiales audiovisuales** relacionados con las actividades realizadas una vez realizada la actividad en los términos indicados en la base 13.
- h. **Asistir obligatoriamente a las jornadas informativas** organizadas por la Cátedra UMH en Ruanda, que se impartirán antes de viajar al terreno y en las que se tratará, de forma práctica y resumida, de informar al participante de los pormenores y consejos sanitarios que debe conocer antes de emprender el viaje. La no asistencia a estas reuniones informativas, puede ser causa de pérdida de la plaza.
- i. Informarse de las vacunas necesarias para viajar a Ruanda y Comunicar el **centro de vacunación** al que acudirán.
- j. Participar en **sesiones formativas** (tanto en la UMH como en terreno) previstas por la UMH para la realización de las actividades confiadas, así como en las que con carácter permanente se precisen para mantener la calidad de las tareas que se presten.
- k. Cumplir con las **normas de conducta** establecidas por el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado (normas de convivencia en las residencias, horarios, uso y mantenimiento de material e instalaciones de la UMH en Ruanda, salidas fuera de la residencia, relación con el personal y la población ruandesa, etc.) Todo ello con la finalidad de alcanzar con éxito los objetivos del proyecto, mantener la buena convivencia y el respeto hacia el resto de voluntarios y hacia la población ruandesa.
- l. Seguir las **instrucciones de las instituciones** en que realicen la actividad y que tengan relación con las tareas encomendadas, y obedecer diligentemente al personal de la UMH en Ruanda y al coordinador del programa, respetando las normas establecidas con el objeto de la buena convivencia, cuidado de los materiales a su cargo, la propia seguridad personal y el respeto a la cultura y al entorno donde se desarrollen las actividades, en especial seguir las instrucciones dadas referentes a transportes, salidas individuales, relaciones con los habitantes de los alrededores, etc.

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





- m. Actuar con la **diligencia debida y de forma solidaria** manteniendo buenas relaciones y respeto hacia el resto de voluntarios y la población autóctona
- n. **Respetar y cuidar los recursos materiales** que ponga a su disposición la entidad en la que realice el voluntariado o de los que haga uso durante la participación en el programa.
- o. Cumplir las **medidas de seguridad y salud** existentes en el lugar en que se realice la actividad.
- p. Observar las normas sobre **protección y tratamiento de datos de carácter personal** de acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, y demás normativa de aplicación.
- q. Respetar los **derechos de las personas destinatarias de la acción** voluntaria en los términos previstos en el artículo 16 de la Ley de Voluntariado.
- r. **Notificar a los responsables del Programa de cualquier enfermedad** que se pueda padecer en cualquiera de las fases del programa, así como de cualquier enfermedad que haya comenzado con posterioridad a la emisión del certificado médico.
- s. Una vez finalizada la estancia en el terreno, el beneficiario/a se compromete a remitir al Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado, en el plazo de un mes, una memoria final, conforme al modelo establecido (ANEXO IV) de las actividades realizadas, en la que se detalle la semana y las horas de dedicación, acompañada del material gráfico que considere más representativo de su experiencia (mínimo 100 fotos y/o videos).

La Universidad Miguel Hernández se compromete a:

1. Ofrecer al participante la formación y apoyo del personal del Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado, tanto en España como en Ruanda.
2. Procurar los medios materiales necesarios para el ejercicio de las funciones que se le asignen.
3. Favorecer una participación activa en la organización, diseño, evaluación y programación de las actividades que realice.
4. Asegurar al participante contra los riesgos de accidente y responsabilidad civil derivados del ejercicio de la actividad.
5. Gestionar el alojamiento y la manutención necesarios para el voluntariado durante la estancia en Ruanda.

El/La beneficiario/a declara:

Autorizar al Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado a utilizar el material gráfico y el informe aportado para su difusión en actividades del mismo.

Salvo rescisión o modificación, el presente acuerdo entrará en vigor a partir de la firma de las dos partes y vencerá tras la finalización de la estancia en el terreno.

Firmado en _____, a _____ de _____ 202_

El participante

Por la UMH

D/Dña.

D. Vicente Micol Molina
Vicerrector de Relaciones Internacionales

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es

Pàgina 28 / 30



Código Seguro de Verificación(CSV): UMHZGViOGM0OWItZjNiZi00Y
Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su integridad en <https://sede.umh.es/csv>
Firmado por VICENTE MICOL MOLINA el día 2022-12-21



ANNEX IV: MEMÒRIA FINAL

Dades del voluntari.

- Nom:
- DNI:
- Telèfon:
- Adreça electrònica:
- Dates d'estada a Ruanda:

1. Dades del curs o cursos impartits i/o de les activitats desenvolupades.ACTIVITAT 1

DATA:	HORA: LLOC:
VOLUNTARIS:	
ACTIVITAT:	
MATERIAL:	
OBSERVACIONS:	
ASPECTES POSITIUS I NEGATIUS:	

ACTIVITAT 2

DATA:	HORA: LLOC:
VOLUNTARIS:	
ACTIVITAT:	
MATERIAL:	
OBSERVACIONS:	
ASPECTES POSITIUS I NEGATIUS:	

2. Informe sobre la teua experiència personal (mínim una pàgina)3. Material gràfic (fotografies i/o vídeos de la teua estada a Nemba)

El lliurament del material es pot realitzar mitjançant memòria USB junt amb aquesta memòria. Una altra opció és mitjançant enviament telemàtic, enviant un enllaç des del qual puguem descarregar el material audiovisual, a l'adreça de correu electrònic sederuanda@umh.es.

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





ANEXO IV: MEMORIA FINAL

Datos del Voluntario.

- Nombre:
- DNI:
- Teléfono:
- Mail:
- Fechas de estancia en Ruanda:

4. Datos del curso o cursos impartidos y/o de las actividades desarrolladas.ACTIVIDAD 1

FECHA:	HORA: LUGAR:
VOLUNTARIOS:	
ACTIVIDAD:	
MATERIAL:	
OBSERVACIONES:	
ASPECTOS POSITIVOS Y NEGATIVOS:	

ACTIVIDAD 2

FECHA:	HORA: LUGAR:
VOLUNTARIOS:	
ACTIVIDAD:	
MATERIAL:	
OBSERVACIONES:	
ASPECTOS POSITIVOS Y NEGATIVOS:	

5. Informe sobre tu experiencia personal (mínimo una página)6. Material gráfico (fotografías y o vídeos de tu estancia en Nemba)

La entrega del material se puede realizar mediante pen drive junto a esta memoria. Otra opción es mediante envío telemático, enviando enlace desde el que podamos descargar el material audiovisual, a la dirección de correo electrónico sederuanda@umh.es.

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es

